

RUSKO- ČESKÝ  
SLOVNÍČEK OBECNĚVĚDNÍCH VÝRAZŮ

**A**

анализ analýza

- всесторонний všestranná
- детальный detailní
- качественный kvalitativní
- количественный kvantitativní
- математический matematická
- обстоятельный důkladná
- общий celková
- химический chemická

анализовать analyzovat

анализировать analyzovat

аппарат aparát

аппаратура aparatura, zařízení

- совершенная dokonalá
  - современная moderní
  - чувствительная citlivá
- аргумент argument
- конкретный konkrétní

**Б**

база báze, základna

базироваться /на наблюдениях být založen /na pozorováních

большая часть většina

большинство většina

**В**

величина veličina; velikost

- заданная zadaná
- неизвестная neznámá
- переменная proměnná
- постоянная konstantní, konstanta
- физическая fyzikální veličina
- одинаковая stejná velikost

вес váha, hmotnost

- атомный atomová
- небольшой malá
- удельный měrná

вещество látka

- аморфное amorfní
- газообразное plynná
- жидкое kapalná

- плотное hustá  
- простое jednoduchá  
- радиоактивное radioaktivní  
- твердое pevná  
взаимодействие vzájemné působení  
- двух тел dvou těles  
взаимосвязь souvislost, vzájemný vztah  
- тесная úzká souvislost  
вид druh (zool., bot.); tvar, podoba; pohled, vyhlídka; vid (slovesný); vzhled  
- в виде чего v podobě čeho, jako co  
- вид на что pohled, vyhlídka na co  
- вымерший vyhynulý druh  
- грустный smutný vzhled, vzezření  
- находящийся под угрозой ohrožený druh  
- угрожаемый ohrožený druh  
влияние vliv  
- благоприятное příznivý  
- вредное škodlivý  
- заметное viditelný  
- значительное značný  
- косвенное nepřímý  
- непосредственное bezprostřední  
- отрицательное záporný  
- положительное kladný  
- прямое přímý  
- решающее rozhodující  
- сильное silný, velký  
влиять /на результаты mít vliv/ на výsledky, ovlivňovat/výsledky  
внимание pozornost  
- огромное velká, obrovská  
- повышенное zvýšená  
воздействие účinek, vliv  
воздействовать /на природу působit /на природу, mít vliv/на природу  
возникать vznikat  
возникнуть vzniknout  
вопрос otázka  
- важный důležitá  
- о чём čeho  
- решаемый řešená  
- сложный složitá  
вскрыть /факты odhalit/fakta  
встретиться /с трудностями setkat se/s potížemi  
вступать в реакцию reagovat  
вывести /основные формулы из чего odvodit / základní vzorce z čeho  
вывод závěr  
- общий obecný  
- правильный správný  
- теоретический teoretický  
выдвинуть /гипотезу vytvořit/ hypotézu  
вызвать /интерес к чему vyvolat, vzbudit/ zájem o co

вызывать/ изменения vyvolávat, způsobovat / změny  
выразить/ при помощи формулы vyjádřit/ pomocí vzorce  
высказать/ мнение vyjádřit / názor  
высказаться/по вопросу о чём vyjádřit se / k otázce čeho  
выяснить/ точки зрения vysvětlit (si)/postoje, hlediska

## Г

гипотеза hypotéza  
- научная vědecká  
- оригинальная originální  
- смелая odvážná  
глава kapitola  
график diagram, graf  
- зависимости závislosti  
- функции graf funkce

## Д

данные data, údaje  
- дополнительные doplňující, dodatečná  
- исходные výchozí  
- исчерпывающие vyčerpávající  
- обобщенные zobecněná  
- опытные experimentální  
- статистические statistická  
- убедительные přesvědčivá  
- цифровые číselná  
демонстрировать demonstrovat, předvádět  
добиться/ результатов dosáhnout / výsledků  
довод důvod, příčina  
доказательство důkaz  
- веское závažný  
- неоспоримое nesporný  
- строгое přesný  
доказать/ правильность чего с помощью чего dokázat/ správnost čeho pomocí čeho  
достичь/ цели dospět/ k cíli, dosáhnout/ cíle

## Е

единица jednička; jednotka; jedinec  
- веса jednotka hmotnosti  
- времени jednotka času  
- длины jednotka délky  
- измерения měrná jednotka  
единство jednota, jednotnost  
- мнений názorů

## З

зависеть/ от обстоятельств záviset / na okolnostech  
зависимость závislost  
- в зависимости от чего v závislosti na čem  
- полная úplná

- постоянная konstantní
- прямая přímá
- чего от различных причин něčeho na různých příčinách
- задание úloha, úkol
- задача úloha, úkol
- заключение závěr; ukončení
- закон zákon
- всемирного тяготения zemské přitažlivosti
- общий obecný
- периодический periodický
- сохранения массы zachování hmoty
- закономерность zákonitost
- жизненных процессов životních procesů
- общая obecná
- объективная objektivní
- характерная charakteristická
- занимать/ пространство zabírat, zaujímat / prostor
- заниматься/ вопросом zabývat se / otázkou
- занять / место zabrat, zaujmout / místo
- застывать tuhnout
- затвердевать tuhnout, tvrdnout
- защитить / дипломную работу obhájit / diplomovou práci
- защищать / проект obhajovat / projekt
- значение hodnota; význam
- большое velký význam
- функции hodnota funkce

## **И**

- идентичность identita
- идея myšlenka; nápad
- гениальная geniální
- конструктивная konstruktivní
- избрать /критерий vybrat, zvolit / kriterium
- избирать vybírat, volit
- излагать/ результаты interpretovat, vykládat, vysvětlovat/ výsledky
- изложить vyložit, vysvětlit
- изменение změna
- внезапное náhlá
- закономерное zákonitá
- коренное základní, zásadní, stěžejní
- необратимое nezvratná
- скачкообразное skokovitá
- случайное náhodná
- изменить /мнение změnit / názor
- изменять/ условия měnit / podmínky
- измерение měření
- высоты výšky
- длины délky
- точное přesné
- тщательное pečlivé

- ширины šířku  
измерить /длину změřit / délku  
измерять /ширину měřit / šířku  
изображать /zobrazovat  
изображение zobrazení  
изобразить /что на рисунке zobrazit co / na obrázku  
изобрести /паровую машину vynalézt / parní stroj  
изобретать vynalézat  
изучать /математику studovat / matematiku  
/факты zkoumat / fakta  
изучение studium, zkoumání  
- внимательное pozorné, pečlivé  
- всестороннее všestranné  
- детальное detailní  
- длительное dlouhodobé  
- общее obecné  
- объективное objektivní  
- подробное podrobné  
- систематическое systematické  
- теоретическое teoretické  
- экспериментальное experimentální  
изучить /механизм prostudovat, prozkoumat / mechanismus  
иллюстрация ilustrace, vyobrazení  
- блестящая skvělá  
- наглядная názorná, přehledná  
- смазанная rozmazaná  
- удачная zdařilá  
- яркая jasná, ostrá  
индивид individuum  
индивидуум individuum  
интервал interval  
интерес zájem  
- исключительный výjimečný  
- к чему o co  
- растущий rostoucí, stoupající  
интересоваться /проблемой zajímat se / o problém, zabývat se / problémem  
информация informace  
- дополнительная doplňující, doplňková  
- исчерпывающая vyčerpávající  
- отрывочная útržkovitá  
искать /решение hledat / řešení  
исключение výjimka  
- редкое vzácná  
использование využití, použití  
- знаний využití znalostí  
- практическое praktické použití  
использовать/ материал používat, použít / materiál  
исследование výzkum, zkoumání  
- базисное základní  
- внимательное pozorný, soustředěný

- всестороннее všestranný
- детальное detailní
- длительное dlouhodobý
- общее obecný
- объективное objektivní
- подробное podrobný
- прикладное aplikovaný
- систематическое systematický
- теоретическое teoretický
- экспериментальное experimentální
- исследовать /процесс zkoumat / proces
- исходить /из вычислений vycházet / z výpočtů
- исчисление výpočet; počet
- интегральное integrální počet

## К

- касаться /темы týkat se / tématu
- качество kvalita, jakost; vlastnost
- измерений kvalita měření
- общее obecná vlastnost
- классификация klasifikace
- общая obecná
- общепринятая obecně přijatá, uznávaná
- традиционная tradiční
- количество množství, kvantita; počet
- значительное značné množství
- исходное výchozí množství
- максимальное maximální množství
- минимальное minimální množství
- незначительное nepatrné množství
- студентов počet studentů
- энергии množství energie
- комбинировать kombinovat
- комментарий komentář
- комментировать komentovat
- конкретизировать konkretizovat
- контроль kontrola
- контролировать kontrolovat
- коснуться /вопроса dotknout se/ otázky  
/ всей территории zasáhnout / celé území
- критерий kritérium
- объективный objektivní
- надёжности spolehlivosti
- решающий rozhodující
- строгий přísné
- критика kritika
- критиковать /условия kritizovat / podmínky

## Л

лечь в основу чего stát se základem čeho  
ликвидировать likvidovat  
линия čára; linie; trať, linka  
- жирная silná, tučná čára  
- ломаная lomená čára  
- кривая křivka  
- прямая přímka  
- пунктирная tečkovaná, čárkovaná čára  
лицо osoba, postava; tvář  
личность osobnost  
логика logika  
- понятий pojmy

## **М**

масштаб měřítko; rozsah  
- ущерб rozsah škody  
материал materiál  
- достаточный v dostatečném množství  
- достоверный věrohodný  
- имеющийся který je k dispozici, stávající  
- использованный použitý  
- обширный rozsáhlý  
- разнообразный různorodý  
- собранный sesbíraný, shromážděný  
меньшая часть menšina  
меньшинство menšina  
метод metoda  
- аналитический analytická  
- доказательства důkazní  
- измерения měřicí  
- математический matematická  
- надёжный spolehlivá  
- оригинальный originální  
- перспективный perspektivní  
- современный moderní  
- точный exaktní  
- устаревший zastaralá  
- физический fyzikální  
- эффективный efektivní  
методика metodika  
- применяемая používaná  
- современная moderní  
- стандартная standardní  
модель model  
- математическая matematický  
- наглядная názorný  
- усовершенствованная zdokonalený

## **Н**

наблюдение pozorování

- многократное četné, několikanásobné
- постоянное neustálé
- проведённое provedené
- регулярное pravidelné
- точное přesné
- найти /решение najít / řešení
- накопить /материал shromáždit, sebrat / materiál
- натолкнуться /на препятствия narazit / na překážky
- наука věda, nauka
- естественная přírodní
- общественная společenská
- точная exaktní
- начать /с чего začít / čím
- начертить /график narýsovat / graf

## O

- облегчать /решение usnadňovat, ulehčovat / řešení
- обнаружить / различия objevit, odhalit / rozdíly, odlišnosti
- обобщать /данные zobecňovat / data, údaje
- обобщить zobecnit
- оборудование zařízení
- современное moderní
- обоснование odůvodnění, zdůvodnění
- выводов závěrů
- научное vědecké
- строгое přesné
- убедительное přesvědčivé
- обосновать /приём odůvodnit, zdůvodnit/ postup
- обработать / данные zpracovávat / data, údaje
- обработать zpracovat
- обсудить / предположения posoudit, zvážit / předpoklady
- обсуждать / возможности posuzovat, zvažovat / možnosti
- обсуждение posouzení
- всестороннее všestranné
- общность jednotnost
- мнений názorů
- объект objekt, předmět
- изучения výzkumu, zkoumání
- изучаемый zkoumaný
- исследования výzkumu
- исследуемый zkoumaný
- наблюдения pozorování
- наблюдаемый pozorovaný
- объективность objektivita
- объём objem; rozsah
- вычисленный vypočtený objem
- большой velký objem; rozsah
- знаний rozsah znalostí
- куба objem krychle
- пирамиды objem jehlanu



- прямоугонного параллелепипеда objem kvádrů  
 - цилиндра objem válce  
 - шара objem koule  
 объяснить /принцип vysvětlit / princip  
 объяснять vysvětlovat  
 овладеть/ методом zvládnout / metodu  
 ограничить /территорию ohraničit, vymežit / území  
 ограничиться/ важными данными omezit se / na důležitá data  
 опираться /на измерения vycházet / z měření, opírat se / o měření  
 описание popis  
 - предмета předmětu  
 - тела těla; tělesa  
 - ситуации situace  
 описать /строение чего popsat / stavbu čeho  
 описывать /детали popisovat / detaily  
 определение definice, stanovení, určení  
 - функции definice funkce  
 - точное přesná definice, přesné určení  
 - условий stanovení podmínek  
 определить/ свойства definovat, určit / vlastnosti  
 определять /законы definovat / zákony  
 опровергать /теорию vyvracet / teorii  
 опровергнуть/ выводы кого vyvrátit / závěry koho  
 опубликовать /статью zveřejnit, uveřejnit / článek  
 опыт pokus; zkušenost(i)  
 - жизненный životní zkušenost(i)  
 - лабораторный laboratorní pokus  
 - недостаточный nedostatečná zkušenost, nedostatečné zkušenosti  
 - осуществлённый provedený, uskutečněný pokus  
 - проделанный provedený, uskutečněný pokus  
 - уникальный unikátní pokus  
 осваивать /новые методы zavádět/ nové metody  
 осветить /ярким светом osvítit / jasným světlem  
     /проблему vysvětlit / problém  
 освещать osvěcovat; vysvětlovat  
 освоить /работу zvládnout /práci, zapracovat se  
 основа základ; základna; kostra, osnova  
 - доклада osnova, kostra referátu  
 - крепкая pevný základ  
 - материальная materiální základna  
 - надёжная spolehlivý základ  
 - на основе чего na základě čeho  
 - теоретическая teoretický základ  
 - широкая široký základ; široká základna  
 - экспериментальная experimentální základ  
 основание základ, fundament; důvod; základna; založení; (chem. zastaralé - hydroxid)  
 - на основании чего na základě čeho  
 - практическое praktický důvod  
 - стройки základ stavby  
 - теории základ teorie

- треугольника základna trojúhelníka  
- университета založení univerzity  
- ясное jasný, zřejmý důvod  
основать /институт založit / ústav  
основывать /утверждение на чём zakládat /tvrzení na čem  
основываться /на чём být založen / na čem, mít základ v čem  
особенность zvláštnost  
- индивидуальная individuální  
- редкая vzácná  
- специфическая specifická  
оставить /без внимания nechat, ponechat / bez povšimnutí, stranou  
оставлять nechávat  
остановиться /на некоторых вопросах zastavit se / u některých otázek, probrat / některé  
otázky  
остывать chladnout  
осуществить /опыт provést / pokus  
осуществлять / измерения provádět / měření, měřit  
открытие objev  
- важное důležitý  
- первостепенной важности prvořadý  
- фундаментальное zásadní  
открыть /Америку objevit / Ameriku  
/дискуссию zahájit / diskuzi  
/окно otevřít / okno  
отличать что от чего odlišovat co od čeho  
отличаться чем от чего lišit se, odlišovat se čím od čeho  
чем vynikat, vyznačovat se čím  
отличие odlišnost, rozdíl  
- существенное podstatný rozdíl  
отличить что от чего odlišit co od čeho  
относить / к чему řadit, zařazovat / k čemu  
относиться /к млекопитающим patřit, náležet / k savcům  
отношение vztah  
оценивать /результаты измерений hodnotit, vyhodnocovat / výsledky měření

## II

перубедить кого vyvrátit komu názor, přesvědčit koho  
подвергать анализу analyzovat  
подвергнуть критике kritizovat, podrobit kritice  
поддерживать /кого podporovat / koho  
/температуру udržovat / teplotu  
подойти /к решению přistoupit / k řešení  
подтвердить / правильность potvrdit / správnost  
подтверждать potvrzovat  
подтверждение potvrzení  
- предположений předpokladů  
- строгое přesné  
- убедительное přesvědčivé  
- экспериментальное experimentální

подход přístup

- индивидуальный individuální
- конструктивный konstruktivní
- односторонний jednostranný
- ошибочный chybný
- правильный správný
- современный moderní
- творческий tvůrčí

подчёркивать /важность zdůrazňovat / důležitost

подчеркнуть zdůraznit

показатель ukazatel

- доступный dostupný, srozumitelný
- количественный kvantitativní
- наглядный názorný
- численный číselný
- экономический ekonomický
- эффективности efektivity

положение situace, stav; teze

- выдвинутое vytyčená teze
- сложное složitá situace

получить /доказательство získat / důkaz

/распространение rozšířit se

пользоваться /прибором používat / přístroj

/успехом mít úspěch

понижать /температуру snižovat / teplotu

понижить/на 20 м snížit / o 20 m

понизиться /до 10° klesnout, snížit se na 10°

последовательность důslednost; posloupnost, postupnost; pořadí, sled;

- экспериментов pořadí, sled pokusů
- контроля důslednost kontroly

последствие důsledek, následek

построить /график zkonstruovat / graf

правило pravidlo

- общепринятое obecně uznané
- по правилам чего podle pravidel čeho

правильность pravidelnost; správnost

- выводов správnost závěrů
- размещения pravidelnost rozmístění

предмет předmět

- исследования výzkumu, zkoumání

- изучения výzkumu, zkoumání

- дискуссии diskuze

предполагать/проблемы předpokládat / problémy

предположение předpoklad

- ошибочное chybný

- правильное správný

- подтверждённое potvrzený

предпосылка předpoklad

- для чего k čemu

представлять (собой) /частный случай чего být / zvláštním případem čeho

пренебрегать/ величиной чего nebrat v úvahu, zanedbávat / velikost čeho  
пренебречь nevzít v úvahu, zanedbat, nevyšimnout si  
преодолеть / трудности překonat / potíže  
препятствие překážka  
- неожиданное nečekaná  
- основное zásadní  
прибор přístroj  
- измерительный měřicí  
- сложный složitý  
- специальный speciální  
привести/ информацию uvést / informaci  
приводить / данные uvádět / data  
приём postup; přijetí, recepce  
- гостей přijetí, uvítání hostů  
- логический logický postup  
признать / ошибку uznat / chybu, omyl  
прийти /к выводу dospět , přijít / k závěru  
приложить /силу к телу působit silou na těleso  
применение použití, aplikace  
- практическое praktické  
- широкое široké  
- успешное úspěšné  
применить /прибор použít / přístroj  
применять používat  
принадлежать /к лучшим patřit/ k nejlepším  
приходить /к заключению dospívat , přicházet / k závěru  
причина příčina  
- внутренняя vnitřní  
- главная hlavní  
- основная základní  
- отставания zaostávání  
проанализировать provést analýzu  
проблема problém  
- актуальная aktuální  
- важная důležitý  
- изучаемая zkoumaný  
- нерешимая neřešitelný  
- решаемая řešený  
- сложная složitý  
проверить/ предположения опытом ověřit/ předpoklady experimentálně  
проверить /результаты zkontrolovat, ověřit / výsledky  
провести/ анализ provést / analýzu, analyzovat  
проводить /сравнение srovnávat, provádět / srovnání  
/эксперимент provádět / pokus  
продвижение pokrok, postup vpřed  
продемонстрировать demonstrovat, předvést  
промежуток interval  
- времени časový  
- короткий krátký  
пропорциональность úměra; úměrnost

- обратная nepřímá  
- прямая přímá  
протекать / (о процессе) probíhat / (o procesu)  
противоречить / общепринятому мнению být v rozporu s obecně uznávaným názorem  
процесс proces  
- закономерный zákonitý  
- непрерывный nepřetržitý  
- специфический specifický  
- характерный charakteristický  
публиковать / статью publikovat článek

## **P**

работать / над дипломной работой pracovat / na diplomové práci  
разбираться / в системе rozumět / systému, vyznat se / v systému  
развивать / при помощи чего rozvíjet / pomocí čeho  
/ скорость vyvíjet, zvyšovat / rychlost  
развиваться / под влиянием rozvíjet se, vyvíjet se / vlivem, pod vlivem čeho  
развитие rozvoj, vývoj  
- бурное bouřlivý  
- быстрое rychlý  
- всестороннее všestranný  
- скачкообразное nerovnoměrný, skokovitý  
- ускоренное urychlený, zrychlený  
- экономическое ekonomický  
развить / способности rozvinout, vyvinout / schopnosti  
/ тему rozvést, rozvinout téma  
размер rozměr, rozsah  
- незначительный nepatrný  
- максимальный maximální  
- облесённой площади rozsah zalesněné plochy  
различать / две группы rozlišovat, odlišovat / dvě skupiny  
различаться / по размерам lišit se / rozměry  
различие rozdíl  
- в возрасте věkový  
- значительное značný  
- незначительное nepatrný  
- принципиальное principiální  
- резкое ostrý, jasný  
- установленное zjištěný  
различить / по знакам rozlišit / podle znaků  
разница rozdíl  
- существенная podstatný  
разность rozdíl (matem.)  
- потенциалов rozdíl potenciálů  
разрабатывать / приёмы vypracovávat / postupy  
разработать / тезисы vypracovat / teze  
разработка rozpracování, vypracování  
- нового метода nové metody  
разубедить кого vyvrátit názor komu

раскрыть /взаимосвязь odhalit/ vzájemné souvislosti  
распространить rozšířit  
распространиться rozšířit se  
рассматривать /Луну zkoumat / Měsíc  
рассмотреть/ явления prozkoumat / jevy  
рассуждать uvažovat, myslet  
- о чём mluvit o čem, posuzovat co  
расширить rozšířit  
расшифровать/ структуру rozšifrovat, odhalit / strukturu  
реакция reakce  
- медленная pomalá  
- отрицательная záporná  
- ускоренная zrychlená  
- химическая chemická  
- ядерная jaderná  
регулировать/ температуры regulovat / teplotu  
результат výsledek  
- достигнутый dosažený  
- неожиданный neočekávaný  
- окончательный konečný  
- отрицательный záporný  
- ошибочный chybný  
- предварительный předběžný  
решение řešení  
- конкретное konkrétní  
- недостаточное nedostatečné  
- неправильное nesprávné  
- оптимальное optimální  
- полное úplné  
- простое jednoduché  
- сложное složité  
- успешное úspěšné  
- частичное částečné  
роль role, úloha  
- главная hlavní  
- положительная kladná  
- существенная podstatná  
рисунок obrázek  
- наглядный názorný, přehledný  
- плохой špatný  
- прекрасный výborný, zdařilý  
- чёткий jasný, zřetelný

## С

сведение, častěji mn.č. сведения informace  
- дополнительные doplňující  
- исходные výchozí  
- исчерпывающие vyčerpávající  
- краткие stručné  
- необходимые potřebné, nutné

- отрывочные útržkovité
- подробные podrobné
- проверенные ověřené
- ценные cenné
- свидетельствовать /о способностях svědčit / o schopnostech
- свойство vlastnost
- замечательное vynikající, pozoruhodná
- общее obecná
- физическое fyzická, fyzikální
- связь souvislost, spojení, spojitost
- в связи с чем v souvislosti s čím
- временная dočasné spojení
- глубокая hluboká souvislost
- непосредственная bezprostřední souvislost
- постоянная stálé spojení
- причинная příčinná souvislost
- прямая přímá souvislost; spojení
- тесная těsná souvislost, spojitost
- симметричность symetričnost
- синтез syntéza
- искусственный umělá
- ядерный jaderná
- система soustava, systém
- единая jednotný systém
- законченная uzavřený systém
- исходная výchozí systém
- нервная nervová soustava
- периодическая periodická soustava
- простая jednoduchý systém
- стройная harmonický systém
- структура системы struktura systému
- суть системы podstata systému
- систематизировать /данные systematizovat / údaje
- следствие důsledek
- служить примером být příkladem
- случай náhoda; případ
- аналогичный analogický případ
- благоприятный příznivá náhoda
- общий obecný případ
- сложный složitý případ
- частный zvláštní případ
- собирать /информации sbírat / informace
- соблюдать /правила dodržovat / pravidla
- собрать /материал для чего sebrat, shromáždit / materiál k čemu
- совокупность souhrn
- совпадать /с чем по форме shodovat se / tvarem s čím
- совпадение shoda
- мнений názorová
- результатов výsledků
- стопроцентное stoprocentní

содействовать чему napomáhat, přispívat k čemu  
содержание obsah  
содержать obsahovat  
создать /основы для чего vytvořit / základy k čemu, pro co  
соединение sloučenina; spoj, spojení  
- неорганическое anorganická sloučenina  
- органическое organická sloučenina  
- прочное pevný spoj  
- разъемное rozebíratelný spoj  
сомневаться /в успехе pochybovat / o úspěchu  
сообщить /о результатах где informovat / o výsledcích kde  
сопоставить /группу «А» с группой «Б» porovnat, srovnat / skupinu „А“ se skupinou „Б“  
сопоставление srovnání  
сопоставлять konfrontovat, porovnávat, srovnávat  
сопровождать/ демонстрацией графиков doprovázet / prezentací grafů  
сопровождаться /затруднениями být provázen / potíženími  
состав složení  
- близок по составу к чему svým složením blízky čemu  
- веществ složení látek  
- молекул složení molekul  
- химический chemické složení  
составить/ схему sestavit / schéma  
состояние skupenství; stav  
- газообразное plynné skupenství  
- движения stav pohybu  
- жидкое kapalné skupenství  
- нормальное normální stav  
- покоя stav klidu  
- равномерное rovnovážený stav  
- твердое pevné skupenství  
состоять/ в чем spočívat / v čem  
/из чего skládat se / z čeho  
/много лет existovat / mnoho let  
состояться / (о конференции) konat se / (о konferenci)  
способствовать/ выполнению задачи napomáhat, podporovat /splnění úkolu  
сравнение srovnání, porovnání  
- детальное detailní  
сравнивать /что с чем porovnávat , srovnávat/ co s čím  
сравнить porovnat , srovnat  
срок lhůta, termín  
- намеченный stanovená  
- сдачи odevzdání  
ссылаться/ на исследования кого odvolávat se / na výzkumy koho  
ставить /вопросы klást/ otázky, dotazovat se  
стимулировать/ развитие podněcovat, podnítit, stimulovat / rozvoj, vývoj  
столкнуться/ с проблемой narazit / na problém  
строение stavba, struktura  
- земной коры stavba zemské kůry  
- сложное složitá struktura  
структура stavba, struktura



- внутренняя vnitřní
- материала materiálu
- молекулярная molekulární
- различная různá
- судить /что о чём myslet si, soudit / со о чём
- сумма součet, suma
- суть podstata
- проблемы problému
- метода metody
- сущность podstata
  - дела podstata, jádro věci
- сформулировать /определение zformulovat / definici
- схема schéma
- точная přesné
- упрощённая zjednodušené
- сходство identita, shoda
- внешнее vnější
- внутреннее vnitřní
- в чём v čem
- однозначное jednoznačná
- поразительное překvapivá, ohromující
- совершенное dokonalá
- считать /решение «А» лучшим považovat / řešení „А“ za lepší
- считаться/хорошим специалистом být považován / za dobrého odborníka

## T

- таблица tabulka
- логарифмов logaritmické tabulky
- наглядная názorná
- сводная souhrnná
- химических элементов tabulka chemických prvků
- твердеть/о материале tvrdnout, tuhnout / o materiálu
- тезис teze
- тело látka; těleso; tělo
- аморфное amorfní těleso
- газообразное plynná látka
- геометрическое geometrické těleso
- жидкое kapalná látka
- кристаллическое krystalická látka
- одинаковое по форме těleso stejného tvaru
- плотное pevné těleso
- разнovidные тела různá tělesa, tělesa různého druhu, různých tvarů
- тела разных размеров tělesa různých rozměrů
- цилиндрической формы válcovité těleso
- человеческое tělo
- шарообразное kulovité těleso
- температура teplota
- кипения varu
- плавления tavení
- постоянная konstantní

- средняя průměrná  
- таяния tání  
теоретизировать teoretizovat  
теория teorie  
- относительности teorie relativity  
- ошибочная chybná  
- разработанная кем vypracovaná kým  
теплеть / (о воздухе) teplat, stávat se teplým / (о vzduchu)  
термин termín (slovo)  
- используемый používaný  
- однозначный jednoznačný  
- общепринятый obecně uznávaný, používaný  
толковать /теорию interpretovat, vykládat / teorii  
тормозить /машину brzdit / auto  
/развитие brzdit, zpomalovat / vývoj, rozvoj  
/рефлексы tlumit/ reflexy  
точка bod; tečka  
- кипения varu  
- пересечения průsečík  
- плавления tavení  
- таяния tání  
транспортировать transportovat, dopravit, dopravovat  
требовать /внимания požadovat, vyžadovat / pozornost  
трудность obtížnost, potíž, těžkost  
трудности potíže  
- непреодолимые nepřekonatelné  
- серьезные závažné  
- технические technické  
тяготеть /к интерпретации inklinovat / k interpretaci

## У

убедить кого в чём přesvědčit koho o čem  
убедиться přesvědčit se  
убеждать přesvědčovat  
убеждаться přesvědčovat se  
увеличивать /объём zvětšovat/ objem  
увеличить/ на 2 zvětšit, zvýšit/ o 2  
увеличиться/ до 20 zvětšit se, zvýšit se/ na 20  
уверить/кого в правильности ujistit, ubezpečit, přesvědčit koho / o správnosti  
уверять ujišťovat, přesvědčovat  
угол úhel  
- в 45° úhel 45°  
- острый ostrý  
- отражения odrazu  
- падения dopadu  
- прямой pravý  
- тупой tupý  
уделять /внимание чему věnovat / pozornost  
удовлетворить/потребности uspokojit /potřeby  
/ требованиям vyhovět/ požadavkům, splnit /požadavky

удовлетворять uspokojovat; vyhovovat, splňovat  
уменьшать /размеры zmenšovat / rozměry  
уменьшить(ся) zmenšit(se)  
улучшение vylepšení, zlepšení  
- метода metody  
- условий podmínek  
упростить/ работу zjednodušit / práci  
упрощать zjednodušovat  
уровень hladina; úroveň  
- высокий vysoká úroveň  
- достигнутый dosažená úroveň  
- моря hladina moře  
- 100 м над уровнем моря 100 m nad mořem  
- предполагаемый předpokládaná úroveň  
- развития úroveň rozvoje  
ускорить /реакцию urychlit, zrychlit / reakci  
ускорять urychlovat, zrychlovat  
условие podmínka  
условия podmínky  
- благоприятные příznivé  
- внешние vnější  
- закономерные zákonité  
- изменившиеся změněné  
- конкретные konkrétní  
- нужные nutné  
- природные přírodní  
- при таких условиях za těchto podmínek  
- работы pracovní  
- реальные reálné  
- соответствующие příslušné  
усовершенствование zdokonalení, zlepšení  
- метода metody  
- условий podmínek  
усовершенствовать /модель zdokonalit, zdokonalovat / model  
установить /причины zjistit / příčiny  
устанавливать zjišťovat  
устранить /препятствия odstranit / překážky  
устранять odstraňovat  
уточнение upřesnění, zpřesnění  
- вычислений výpočtů  
- результатов výsledků  
уточнить / вычисления upřesnit, zpřesnit / výpočty  
уточнять upřesňovat, zpřesňovat  
учесть / возможности uvážit, vzít v úvahu / možnosti, přihlídnout / k možnostem  
учитывать /изменения brát v úvahu / změny, přihlížet / ke změnám

## Ф

факт fakt  
- достоверный věrohodný

- неопровержимый nevyvratitelný
- общеизвестный obecně známý
- основной základní
- очевидный zřejmý
- поразительный překvapivý
- фактор faktor
- главный hlavní
- определяющий rozhodující
- решающий rozhodující
- существенный podstatný
- фигура figura; postava; útvar
- геометрическая geometrický útvar
- человеческая lidská postava
- форма forma, tvar; útvar
- геометрическая geometrický útvar
- круглая kulatý tvar
- правильная pravidelný tvar, útvar
- удлинённая protáhlý tvar, útvar
- формула vzorec
- алгебраическая algebraický
- основная základní
- простая jednoduchý
- расчётная výpočetní
- химическая chemický
- формулировать/правила formulovat / pravidla
- формулировка formulace
- закона чего zákona
- точная exaktní, přesná
- фундамент fundament, základ

## Х

- характер charakter
- характеризовать/свойства charakterizovat / vlastnosti
- характеризоваться / твёрдостью být charakterizován / tvrdostí
- характеристика charakteristika
- холодеть chladnout

## Ц

- цель cíl
- главная hlavní
- основная základní
- первоочередная prvořadý
- поставленная stanovený
- практическая praktický
- реальная reálný
- ценность hodnota
- несомненная nepochybná
- значительная značná
- цитата citát
- цитация citace

цитирование citace  
цифра číslice  
- арабская arabská  
- римская římská

## Ч

число číslo; počet  
- арифметическое absolutní  
- атомное atomové  
- двузначное dvojciferné, dvoumístné  
- нечётное liché  
- отрицательное záporné  
- положительное kladné  
- студентов počet studentů  
- считанное omezený počet  
- чётное sudé

## Э

эксперимент experiment; pokus  
- запланированный naplánovaný  
- осуществлённый provedený, uskutečněný  
- проверочный kontrolní  
- проделанный provedený, uskutečněný  
- уникальный unikátní  
- успешный úspěšný  
эффeкт efekt  
эффeктивность efektivnost, efektivita

## Я

явление jev, úkaz  
- вредное škodlivý  
- данное daný  
- естественное přirozený  
- загадочное záhadný  
- закономерное zákonitý  
- известное známý  
- изучаемое zkoumaný  
- интересное zajímavý  
- необычайное neobvyklý  
- необъяснимое nevysvětlitelný  
- непонятное nepochopitelný  
- природное přírodní  
- природы přírodní  
- распространённое rozšířený  
- рассматриваемое zkoumaný  
- случайное náhodný  
являться / примером чего být / příkladem čeho